



Výročná správa za rok 2022

Základné údaje:

Názov: **Nadácia pre ochranu biodiverzity Karpát**
Právna forma: Nadácia podľa zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách v platnom znení
Adresa sídla: Obecný dom v Stakčine, ul. SNP 754/6 067 01 Stakčín
IČO: 42 23 78 74
DIČ: 20 23 660 859
Zapísaná v: Register nadácií MV SR pod č. 203/Na-2002/1035 dňa 10.10.2012
Web: <http://www.cbdcf.org>
Bankové spojenie: č. účtu SK2711110000001183866003, UniCreditBank Bratislava
BIC: UNCRSKBX

Štatutárny zástupca: **Ing. Miroslav Bural'**, správca a výkonný riaditeľ Nadácie
Kontaktná adresa: Dlhá 680/33, 067 61 Stakčín
miro.bural@gmail.com
Kontakt: 0910 773 441

Úvodné informácie.

Nadácia pre ochranu biodiverzity Karpát (ďalej ako „Nadácia“) vznikla ako nástupnícka organizácia Nadácie pre ochranu biodiverzity Východných Karpát (ECBC), ktorá bola založená v rámci aktivít Svetovej banky a GEF Projektu ochrany biodiverzity v roku 1996. ECBC bola založená na základe rozhodnutia Svetovej banky podľa práva Švajčiarskej konfederácie a po dobu jej činnosti bola zapísaná v Obchodnom registri Ženevského kantónu v Ženeve. Podľa dostupných informácií bola ECBC vymazaná z uvedeného obchodného registra v roku 2016 (formálne sme neboli upovedomení).

Na základe rozhodnutí Rady ECBC č. XII/4 a XII/5 z 17.10.2006, 8/2009 z júla 2009 (*per rollam*) a 11/1/2012 a 11/2/2012 z marca 2012 ECBC zanikla. Nadácia vznikla na základe uvedených rozhodnutí ako nový právny subjekt a podľa zákona Slovenskej republiky číslo 34/2002 Z.z. o nadáciách v platnom znení (ďalej len „zákon“). Z ECBC plne a bez zmien prebrala misiu, ciele a poslanie ECBC a pokračuje v činnostiach a konaniach tak, ako konala ECBC. Nadácia nie je právnym nástupcom ECBC vymedzeným právom Slovenskej republiky. ECBC pred jej zánikom bola v zmysle zákona jej zakladateľom, čo je uvedené v Čl. III. Nadačnej listiny.

Nadačná listina Nadácie bola predložená na Ministerstvo vnútra SR (MV SR) dňa 10.9.2012 so žiadosťou o zápis do registra nadácií MV SR. Nadačná listina bola formálne schválená a zapísaná do registra MV SR pod č. 203/Na-2002/1035 dňa 10.10.2012 a k oficiálnemu prebratiu úradnej zásielky, v ktorej bol originál Nadačnej listiny s uvedeným doložením zápisu, bolo prevzaté dňa 17.10.2012.

Z Nadačnej listiny vyplývajú nasledovné ciele a vecné pôsobenie Nadácie (čl. II Nadačnej listiny):

- ochrana a trvalo udržateľné využívanie biodiverzity regiónu a pohoria Karpát,
- ochrana prírody a krajiny Karpát a chránených území Karpát,
- celková podpora programu UNESCO Človek a biosféra na území Karpát (osobitne v Biosférickej rezervácii Východné Karpáty),
- spolupráca na úrovni Karpatského dohovoru (Rámcový dohovor o ochrane a trvalo udržateľnom rozvoji Karpát, EHK OSN 2003), jeho cieľoch a poslaní,

- e) podpora aktivít vyplývajúcich z Dohovoru o biologickej diverzite (OSN 1992) a súvisiacich medzinárodných aktivít,
- f) ochrana a tvorba životného prostredia Karpatského regiónu,
- g) ochrana geokodiverzity a krajinnej diverzity Karpatského regiónu,
- h) ochranu duchovných a kultúrnych hodnôt Karpatského regiónu,
- i) podpora zachovania prírodných hodnôt a prírodných zdrojov,
- j) podpora udržiavania tradičných foriem využívania krajiny,
- k) osobitná podpora rozvoja vedy, výskumu, vzdelania a poznania a území Karpatského regiónu,
- l) podpora občianskej iniciatívy, aktivity, solidarity a subsidiarity,
- m) podpora cestovného ruchu a turizmu Karpatského regiónu,
- n) výmena informácií a spolupráce Karpatského regiónu osobitne cez hranice,
- o) propagácia prírodných a krajinných hodnôt Karpatského regiónu,
- p) rozvoj miestnych komunít, miest, obcí a regiónov.

Podľa Nadačnej listiny Nadácia disponuje vlastným majetkom a peňažnými prostriedkami, ktoré získala prevodom od svojho zakladateľa ECBC podľa vyššie citovaných rozhodnutí Rady ECBC. Použitie majetku Nadácie je možné najmä pre účely:

- a) ochrany a zhodnotenie majetku Nadácie,
- b) vlastnú odbornú činnosť Nadácie v súlade s jej cieľmi a poslaním,
- c) vlastné projekty a aktivity podľa cieľov uvedených v čl. II. Nadačnej listiny,
- d) spolufinancovanie projektov a projektových aktivít Nadácie alebo spolufinancovanie projektov na ktorých sa Nadácia podieľa alebo ich inak podporuje podľa čl. II. Nadačnej listiny,
- e) propagáciu verejnoprospešného účelu Nadácie alebo účelu nadačného fondu,
- f) prevádzku Nadácie a na náklady s ňou spojené a na náhrady výdavkov podľa osobitných a všeobecne záväzných predpisov SR,
- g) činnosť orgánov Nadácie,
- h) odmenu za výkon funkcie Správcu Nadácie,
- i) zmluvné náklady v súvislosti s účtovnou a revíznou činnosťou,
- j) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou Nadácie.

Majetok Nadácie sa používa pre podporu tretích osôb, ktorými sú najmä:

- a) právnické osoby, najmä mimovládne organizácie, ktorých profesné zameranie je v súlade so cieľmi Nadácie, obce a samosprávy, vedecké, výskumné a odborné profesné inštitúcie, ktorých podporovaná činnosť je v súlade s čl. II. Nadačnej listiny a čl. II Vnútorného poriadku,
- b) podľa uváženia a potrieb aj malé podnikateľské subjekty a živnostníci, ktorí svojou činnosťou môžu prispieť k dosiahnutiu cieľov Nadácie alebo jej programových a projektových aktivít,
- c) podľa uváženia a potrieb a v osobitných prípadoch aj fyzické osoby.

Hlavnou formou podpory a poskytovania prostriedkov Nadácie tretím osobám sú programované grantové schémy:

- a) programu malých grantov,
- b) programu dlhodobých grantov,
- c) programu operatívnych grantov.

Nadácia sa riadi kompetentnými orgánmi Nadácie. Sú to:

1. správna rada Nadácie
2. dozorná rada Nadácie
3. správca Nadácie (pre verejnosť a zahraničie výkonný riaditeľ Nadácie)

Mená osôb a zastupovanie orgánov je možné verejne overiť z webového sídla Nadácie www.cbdcf.org. V októbri 2016 ale odstúpil zo správnej rady Nadácie Andreas Beckmann. Následne sa ostatní traja členovia správnej rady Nadácie po dlhšej debate (elektronickej, archivovanej) uzniesli na doplnení chýbajúceho člena správnej rady a ten bol ustanovený na opakovanom mimoriadnom zasadnutí správnej rady v marci 2017 (18.3.2017). Novým

členom správnej rady sa stala Ing. Daniela Galandová, Snina, čo bolo následne potvrdené aj MV SR a zmenené v registratúre dokumentov Nadácie.

V roku 2019 došlo k úmrtiu správcu nadácie RNDr. Petra Straku. Na mimoriadnom zasadnutí správnej rady konanej dňa 30.05.2019 boli uskutočnené zmeny v orgánoch nadácie. Novým členom správnej rady sa stal Mgr. Róbert Straka a novým správcom nadácie sa stal Ing. Miroslav Buraľ.

Nadácia si môže okrem týchto orgánov pre výkon riadenia Nadácie zriadiť aj ďalšie poradné orgány, najmä

1. radu Nadácie
2. vedecká komisia
3. komisia pre projekty a granty

Tieto orgány si Nadácia v roku 2021 nezriadila.

Činnosť Nadácie v roku 2022

Podľa § 35 ods. 2 zákona sa vo výročnej správe uvádza činnosť Nadácie podľa nasledovnej štruktúry:

a) Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k verejnoprospešnému účelu Nadácie:

Podľa schváleného plánu práce sa činnosť Nadácie v roku 2022 zamerala predovšetkým na vyhlásenie Programu malých grantov 2021 – 2022. Program bol vyhlásený dňa v mesiaci marec 2021 s termínom predloženia 30.4.2021. K uvedenému termínu boli predložené dve žiadosti zo Slovenska a dve žiadosti z Ukrajiny. Na základe hodnotení jednotlivými členmi správnej rady bolo navrhnutých na podporu všetky štyri žiadosti, ktoré boli schválené hlasovaním *per rollam* rozhodnutím č. 1/2021.

Slovensko

- Mgr. Jozef Talarovič – Snina, projekt „Geologická náučná lokalita Ladomírov“ bol ukončený a podaná bola záverečná správa.
- Bc. Darina Labaničová – Hrabová Roztoka, projekt „Obnova drevených chrámov v obciach Hrabová Roztoka a Šmigovec“ v realizácii.

Ukrajina

- Národný prírodný park Nadsjanskij - Borynja, projekt Prieskum miestneho obyvateľstva žijúceho v CHKO Nadsjanskij, NP Skolivske Beskydy a NP Bojkovščina bol ukončený a podaná bola záverečná správa.
- Agentúra regionálneho rozvoja Turківščina – Turka, projekt Štúdium prírodných hodnôt NP Bojkovščina bol ukončený a podaná bola záverečná správa..

V rámci projektu Karpatská ikona bola podporená v roku 2022 Slávka Kerekaničová. Zo strany nadácie boli financovaná pomerný časť výstavby zrubovej konštrukcie objektu t.j. z celkovej hodnoty 18 864,52 EUR bolo NOBK preplatené 16 842,00 EUR. Celkové náklady v roku 2022 na projekt Karpatská ikona dosiahli výšku 28 096,00 EUR (zrubová konštrukcia, prekrytie strechy a výstavba komína. Z týchto celkových nákladov sa NOBK podieľa 59 %.

Vyučtovanie projektu Karpatská ikona k 31.12.2022:

Rok	Odmena správcu	Projekt
2019	3 150	0
2020	5 400	999
2021	5 400	1 509
2022	5 400	16 842
spolu	19 350	19 350

Riadne zasadnutie správnej rady NOBK sa uskutočnilo dňa 22. 10. 2022 v Stakčíne. Na uvedenom zasadnutí, okrem zhodnotenia činnosti v roku 2021, rozhodnutím č. 1/2022 bol prijatý plán práce a finančný plán pre rok 2023.

Okrem týchto aktivít sa členovia správnej rady Nadácie zúčastňovali viacerých aktivít a stretnutí na národnej a medzinárodnej úrovni podľa aktuálnej situácií s COVID 19:

b) Ročná účtovná závierka, zhodnotenie základných údajov zahrnutých v nej a výrok audítora k ročnej účtovnej závierke:

Ročná účtovná uzávierka je v prílohe č. 1 Výročnej správy. V sumáre sa tu uvádzajú nasledovné údaje:

Položka	Náklady na činnosť v €
Cestovné (prevádzka+projekty)	2551
Mzdy a povinne odvody (projekty)	-
Ostatné služby pre Nadáciu	605
Iné ostatné náklady	375
Ostatné prevádzkové náklady	89
Program malých grantov 2021-2022 a projekt Karpatská ikona	22592
Ostatné výnosy (zdanené úroky)	56
Výsledok hospodárenia po zdanení	-26156

c) Prehľad príjmov (výnosov) podľa zdrojov a ich pôvodu:

Nadácia v roku 2022 zaznamenala tieto príjmy z výnosov

- Kreditné úroky, ktoré boli zdanené zrážkovou daňou z peňažných prostriedkov na bankovom účte 55,81 EUR.

d) Prehľad o darcoch, ak hodnota darov alebo výška prostriedkov od toho istého darcu presahuje 331 eur:

Nadácia v roku 2022 neobdržala žiaden dar alebo inú formu finančnej podpory od darcov.

e) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým Nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola Nadácia založená, a informáciu, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili:

- Mgr. Jozef Talarovič – Snina na projekt „Geologická náučná lokalita Lodomírov“ – dofinancovanie v sume 500,- EUR.
- Mgr. Darina Labaničová – Hrabová Roztoka na projekt „Obnova drevených chrámov v obciach Hrabová Roztoka a Šmigovec“ poskytnutá dotácia vo výške 3 750 EUR.
- Národný prírodný park Nadsjanskýj – Borynja na projekt Prieskum miestneho obyvateľstva žijúceho v CHKO Nadsjanskýj, NP Skolivske Beskydy a NP Bojkovščina - dofinancovanie v sume 500,- EUR.
- Agentúra regionálneho rozvoja Turkivščina – Turka na projekt Štúdium prírodných hodnôt NP Bojkovščina - dofinancovanie v sume 1 250,- EUR.
- Slávka Kerekaničová na projekt „Karpatská ikona“ vo výške 16 842,- EUR.

f) Celkové výdavky (náklady) v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činnosti Nadácie a osobitne výšku výdavkov (nákladov) na správu Nadácie vrátane rozhodnutia správnej rady podľa § 28 ods. 1 a v členení podľa § 28 ods. 2 a 3:

Podľa cit. ustanovené zákona sa majetok Nadácie sa môže použiť len v súlade s verejno-prospešným účelom a podmienkami určenými v Nadačnej listine a na úhradu výdavkov (nákladov) na správu Nadácie. Výšku výdavkov (nákladov) na správu Nadácie určí Správna rada každoročne v miere nevyhnutnej na zabezpečenie činnosti Nadácie.

Výdavky (náklady) na správu Nadácie za rok 2022 zahŕňajú výdavky (náklady) nasledovne:

Požiadavka podľa zákona		Činnosť	Celkové výdavky €
a	Ochrana a zhodnotenie majetku Nadácie	nevykonávalo sa	0
b	Propagácia verejno-prospešného účelu Nadácie alebo účelu nadačného fondu	nevykonávalo sa	0
c	Prevádzka Nadácie	zasadnutia správnej rady	2640
		cestovné a iné náklady členov orgánov Nadácie v súvislosti s jej činnosťou	
d	Odmena za výkon funkcie správcu vrátane všetkých nákladov na výkon správcu	celková ročná odmena	0
e	Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	neboli	0
f	Mzdové náklady	neboli	0
g	Prevádzka charitatívnej lotérie	nevykonávala sa	0
h	Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou Nadácie.		980

Všetky podrobné údaje a podrobnejšie členenie nákladov sú uvedené v prílohe č. 1.

g) Zmeny vykonané v Nadačnej listine a v zložení orgánov, ktoré nastali v hodnotenom období:

V roku 2022 nedošlo k zmenám v Nadačnej listine a v zložení orgánov.

h) Odmena za výkon funkcie správcu Nadácie a iného orgánu, ak bol nadačnou listinou ustanovený:

V roku 2022 nebola vyplatená odmena správcovi Nadácie za rok 2022 v stanovenej výške 450.-€ mesačne. Odmena za rok 2022 sa správca Nadácie vzdáva v prospech projektu Karpatská ikona.

i) Prehľad o činnosti nadačných fondov spolu s prehľadom o prostriedkoch nadačných fondov:

Nadačný fond nebol otvorený na použitie v roku 2022.

j) Ďalšie údaje, ktoré určí správna rada:

Výročná správa Nadácie za rok 2022 bola odoslaná na vedomie všetkým členom správnej rady a všetkým členom dozornej rady Nadácie. Neboli vznesené ďalšie požiadavky zo strany členov orgánov Nadácie takto spracovanej Výročnej správy 2022.

Spracoval
Miroslav Buraľ
Správca Nadácie
Jún 2023

Schválil

Daniela Galandová

Predseda správej rady Nadácie

Zoznam príloh:

Príloha 1: Kompletná účtovná uzávierka Nadácie za rok 2022 v zostave Výkaz ziskov a strát, Súvaha spracované k 31.12.2022 a Poznámky k Účtovnej závierke 2022

Podľa § 35 ods. 4) zákona Výročná správa za rok 2022 sa ukladá do verejnej časti registra účtovných závierok.